

Número actual . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON VIERNES 8 NOVIEMBRE 1929

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## La queja del maestro

Este artículo debía escribirlo Luis Bello. Por el tema. Y por la significación del gran periodista.

Es el caso que he recibido una carta de un maestro de escuela. Ese maestro vive y actúa profesionalmente en un villorio castellano. He estado casualmente en ese villorio.

Cerrando los ojos, lo veo, achaparrado de la plana que se extiende a la salida de una nave. Es gris. Más bien pardo. En los atardeceres, sin embargo, amarillea. Está como acampado en medio de unas inmensas berbecheras. Y en toda la vasta extensión del horizonte no hay un árbol. Digo mal. Hay uno; se alza detrás de la tapia de un huertecillo propiedad de un misántropo, al que tienen por chiflado sus vecinos. Y el misántropo ha de defender su árbol como si fuera un tesoro amenazado por ladrones. Le cortan las ramas que sobresalen del tapial. Echan inmundicias al tronco. Todo el pueblo odia al malaventurado olmo y quisiera verlo morir, y es, sin duda, que confusamente lo considera como una acusación.

Ese villorio arboróforo carecía de plaza de toros. En la época de las ferias improvisaba con carros y tabloneros un coso. Pero los tiempos han cambiado, y el progreso tiene sus exigencias. Los mayores contribuyentes se reunieron y acordaron construir una plaza de toros de cal y canto, con toriles, chiqueros, patio de caballos, enfermería, gradas y palcos. En pocos minutos quedó cubierto el capital social que se juzgaba indispensable. Y el alcalde, que asistía al acto, prometió una subvención del Municipio, «si los carteles de inauguración valían la pena».

Pero el maestro que me escribe no está conforme. Y como no se atreve a mostrar su disconformidad en público —no se puede pedir heroísmo a todo el mundo—, ha desahogado su entristecido corazón en una carta. Voy a copiar algunos párrafos de ella:

«¿Le parece a usted? Cincuenta mil duros cuesta la plaza. El Ayuntamiento subvenciona a la empresa con 20.000 pesetas sacadas del capítulo de festejos. Y mientras, la mayoría de los chiquillos no saben leer. ¿Y cómo sabrán, si no hay más escuelas que tres, instaladas en los locales más absurdos? Varias veces he hecho gestiones pa-

ra que el Municipio construya grupos escolares. ¡Eso es tan fácil, gracias a las Cajas de Ahorros! Pero no me hacen caso. Y, en cambio, hay dinero, mucho dinero, para la tauromaquia.»

Yo comprendo que en la monotonía de la vida pueblerina, la fiesta anual, la Feria del Patrón, el regocijo de la fecha fija es una necesidad, y llevo a más. Disculpo el afán por la capea. La capea es la válvula de seguridad de la barbarie rural. Por ella se escapa toda la brutalidad, toda la ciega violencia, todo el instinto de destrucción y exterminio que se esconde, doce meses, en las almas primitivas de las muchachadas varoniles. Un día, dos, tres, al año, se les autoriza para atormentar a unos pobres bastias, para apredar, injuriar y aun tirotear a unos pobres toterillos, para desafiar la muerte que acecha en la punta de unos cuernos buidos. Y cuando pasan, quedan apinadas, sosegadas, vacías de energías bárbaras. Es un respiro para el pueblo. Aunque parezca una paradoja, es lo cierto que gracias a las capeas se evitan muchos crímenes.

Pero si yo tuviera autoridad, ordenaría que no se permitiera capea ni novillada ni corrida de pueblo, lugarón o ciudad que no tuviera resuelto, en la medida de sus posibilidades municipales, el problema de la instrucción primaria. Preguntaría, con el programa de las ferias a la vista, si había suficientes grupos escolares; si los maestros podían trabajar con fruto; si el porcentaje de analfabetos era mínimo. Y sólo cuando se me contestara satisfactoriamente, autorizaría el taurino festejo.

¿Que me llamarían tirano? Ya lo sé. Pero también los niños pequeños lloran cuando los lavan.

FABIAN VIDAL

(De «El Mercantil Valenciano».)

## ESTAMPA

REVISTA GRÁFICA Y LINGÜÍSTICA

de la actualidad española y mundial

PRECIO: 30 CENTIMOS.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## PANADERIA

# LA ESPIGA DE ORO

BARTOLMOOME YA

¿Qué es el panamalt? El panamalt es un extracto de Malta Especial, cebada germinada y desecada, purísimo, elaborado con una Malta que se obtiene a propósito con el fin de darle un poder diastásico a la vez que dotarle de una gran cantidad de Maltosa, y por estas razones que componen el panamalt el pan es de superior calidad.

El profesor E. Gallí, del Laboratorio químico municipal y Director de la escuela de panificación de Milán, reconoce en un concienzudo estudio que el Extracto de Malta panamalt es de reconocida utilidad pública, higiénico, nutritivo y altamente digestivo.

Acudid, pues, a buscar el buen pan las personas de finísimo paladar, en la panadería LA ESPIGA DE ORO, donde encontrarán el pan Francés, Madrileño y Español, todo fabricado con el poderoso panamalt.

### Análisis por el personal técnico de los Laboratorios "La Moravia"

(El análisis químico da la siguiente composición):

Agua	26,05 por 100
Materias secas solubles en agua	78,97 >
Azúcares reducidos en Maltosa	66,59 >
Materias nitrogenadas totales	5,88 >
Materias minerales	1,62 >
Acidez (ácido láctico)	1,15 >

Dicha composición es la de un extracto de Malta blando bien fabricado y de buena calidad. Los elementos constitutivos del panamalt sirven de alimento acerca de la levadura y por consiguiente facilita la fermentación en el curso de la panificación. El panamalt, por los fermentos, solubles (diastásas) que contienen en cantidad importante, puede fácilmente transformarse en azúcar el almidón en estado de pasta.

El panamalt produce, pues, una doble acción. Obra directamente por las sustancias que contiene en estado normal e indirectamente por las propiedades saccharificantes de sus diastásas.

Su introducción juiciosa en la pasta, mejora a gran manera el pan, dándole una miga más porosa y más ligera, y a la corteza una coloración satisfactoria.

La consistencia del panamalt asegura una buena conservación sin mezcla de ningún anticéptico.

Para el buen pan a la panadería, LA ESPIGA DE ORO  
Prieto y Caules, 31

## TURISME Comisión Municipal Permanente DE ALAYOR

### L'oblit de Menorca

Així l'oblíem dies passats uns comentaris dedicats a l'oblit de la bella illa de la Mediterrània i així hem de titular avui aquest article que ens ha suggerit unes quantes excursions per la terra i per la mar de l'illa de les illes nacionals. Menorca és oblidada per propis i estranyes. Hem oblidat en poques paraules el que ens ha suggerit aquestes excursions. A un agut observador no li hagués passat desapercebuda aquesta suggestió sense moure's de la capital de l'illa. Jo, però, que d'observador no en tinc res, malgrat l'haver passat una llarga temporada a la capital, he tingut de menester allunyar-me de les blanques cases menones i endinsar-me per les muralles que formen, amb els camins i carreteres, les parets de pedra aixecades per cercar els terrenys.

Així, lluny de la capital, he pogut admirar de prop les belles que posseix l'extensió de 50 quilòmetres de terreny que sura al mig del Mediterrani; extensió anomenada Menorca. I així prop de les belles i lluny de la capital, he estat com he pogut constatar de quina manera és oblidada i fins desconeixuda, per propis i estranyes, l'illa menorquina que si no és peria, com Mallorca, pot ésser magnífic diàmetre de la llegendaria Atlàntida.

Com sol ésser en totes les coses i més encara en l'època que vivim, els menys preocupats en les coses són els que les posseixen. Molts i molts menorquins trobareu, per exemple, que no han estat mai a certes coves, o que amb prou feina ens donaran raó d'algun dels molts monuments megalítics existents a Menorca. I Cala Coves, un dels bells reconcs que la naturalesa creà per embellir una costa, i que fou més embellit encara per la mà de l'home salvatge, que construí una verdadera ciutat de coves, moltes de les quals sols s'hi pot apar per mar, no dista de la capital de Menorca ni sis quilòmetres. I de monuments megalítics, en trobarem també a dues passes de la ciutat. Ha estat necessària la visita d'un gran nombre de «Yachts» anglesos, francesos i nord-americans, per fer-los adonar que a casa teren coses que són admirades. Ha estat necessària la croada pro-turisme, que d'unes quantes anys ençà s'han emprès els mallorquins per fer-los pensar que pel fet d'ésser una illa balneari hauria coses semblants a les que tant de nom han donat a Mallorca. Però, malgrat tot, el menorquí oblidat les seves coves. I més aviat l'illuminaria un vintge a Barcelona o a qualsevol altre lloc de la península que no una excursió d'un parell d'hores per aquesta magnífica terra. En tot, naturalment, hi han excepcions i una quantitat fenètica aïllada de la seva terra treballen incansablement per fer veure aquest lamentable oblit dels naturals i dels estranyes. I estem segurs que no han de trigar molt a aconseguir els seus lloables propòsits. La dificultat més important, d'aquests entusiastes, la teneu en els camins que condueixen els més bells indrets de l'illa. Aquestes línies de comunicacions són, certament, ben desastroses. L'altre dia dèiem que per aconseguir el gran que es mereix, era necessària una ràpida solució al problema de les comunicacions marítimes. I avui afegim que per aconseguir que els propis menorquins no visquin tan oblidats i indiferents a les seves coses, és imprescindible solventar el mitjà de comunicació amb els indrets de l'illa dignes de figurar en un itinerari. Perquè és ben sabut que el turista del segle XX, a més de bellesa, vol comoditats.

JOSEP MONFORT

Mahó, octubre 1929,

(De «La Nau».)

### Los periódicos de provincias

(Notas de la redacción)

(De «El Sol».)

Leemos los periódicos de provincias con respeto. Sabemos cómo se hacen muchos de ellos. Cómo luchan, cómo van abriendo brechas en medio de las filas de gentes indiferentes que apenas saben leer, que no sienten la necesidad de conocer lo que pasa por el mundo...

Periódicos heroicos, que han vencido años tras años dificultades constantes, que han realizado sacrificios enormes, para crearse un puesto, un nombre, una significación en la vida regional y nacional.

Muchos periódicos de provincias son hoy orgullo legítimo de la Prensa nacional. No es posible prescindir de ellos si queremos conocer el progreso y la cultura de España.

La Prensa de provincias tiene nuestra predilección. La seguimos al día; conocemos sus progresos, sus triunfos, sus escritos, y nos alegramos como si fueran nuestros.

### Sesión ordinaria de 6 de Noviembre de 1929

Presidió el señor Alcalde don Antonio Vitor y Tallavull, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores del Amo, Alvarez Margalida y Tallavull y el Suplente señor Socías.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de ingresos de octubre de la Administración de Arbitrios.

Conceder las licencias siguientes:

A doña Catalina Vives Ramis para construir una casa en el 2.º kilómetro de la Carretera de San Lluís.

A don Guillermo Pons Aizina para reformar la fachada número 4 de la calle de Santa Catalina.

A doña Catalina Moll Papelludí para reformar la fachada número 77, de la calle de Prieto y Caules.

A don Francisco Olives Pascual para enlucir la puerta de la casa número 9, de la calle de Santa Eulalia y construir una canal que por debajo del adoquinado vaya a la número 12, de la misma calle.

Autorizar al señor Alcalde para que disponga la forma que estime más conveniente para el derribo del resto de la casa número 6, de la calle de la Infanta, cuyo solar ha de agregarse a la vía pública.

Quedar enterado de que del 11 al 25 de este mes podrá celebrarse en Barcelona las oposiciones a Médico tocólogo de esta ciudad, nombrando Presidente del Tribunal al señor Alcalde y Vocal al Concejal señor Méndez, médico.

Conceder un mes de licencia al Médico Titular señor Mir.

Dotar de gorra insignia al Auxiliar de Guardia Paseos.

Adquirir una carretilla para obras municipales.

Recorrer las fachadas de las casas número 1 y 3, de la calle de Alonso III, ocupadas por las Oficinas municipales.

Colocar una cartelera en la Plaza del Carmen.

#### COMISIONES

Los Tenientes de Alcalde señores del Amo y Alvarez Margarida para que propagan el mobiliario para la nueva Sala de Concejales.

El Teniente de Alcalde señor del Amo, Concejales señores Socías y Orfila y Arquitecto municipal examinarán la obra por el que se ha construido para Escuela graduada de niños del grupo escolar «Primo de Rivera», acto que tendrá lugar el día 12 del corriente, en que se cumplen los dos años que S. M. el Rey, (q. D. g.) puso la primera piedra.

Y se levantó la sesión.

### Justo homenaje

El grupo denominado «Los Amigos de la Enseñanza», el cual lo forman la mayoría de ex-alumnos de la Escuela Nueva de nuestro pueblo prepara un homenaje al que durante tantos años fué director de la misma el inolvidable Juan Durán Pineda.

El día 19 del próximo mes de enero se cumplirán cuatro años que dejó de existir nuestro maestro cuando aun le quedaba mucho para hacer, para nuestra escuela y para nuestro pueblo.

Sabemos que entre cuanto se prepara para el objeto apuntado, sobresale la edición de un número único de un Boletín, en el que colaborarán los que fueron alumnos del señor Durán, además de diversas personas y entidades.

No dudamos que el homenaje que se prepara será digno de la estima y simpatía que supo captarse el maestro entre nuestro pueblo y en particular entre cuantos ayudaron al sostenimiento de la Escuela.

Tanto en nuestro pueblo como en Buenos Aires, en donde contaba el señor Durán con infinidad de amigos particulares y la Escuela con un nutrido grupo de simpatizantes a cuyo apoyo moral y material se debe el sostenimiento de la misma, ha sido acogida la idea del grupo «Los Amigos de la Enseñanza» con gran entusiasmo y es esperado el momento en que de una forma impecable que de grabado para siempre junto con el recuerdo, la estimación y el cariño de quienes recibieron su fecunda educación o se honraron simplemente con su amistad.

Felicitemos sinceramente a los iniciadores de tal homenaje.

### Una conferencia

Para el próximo sábado día 9 y a las nueve de la noche se anuncia la segunda conferencia en el local de la Escuela Nueva.

La citada conferencia correrá a cargo del culto colaborador de LA VOZ DE MENORCA don Clemente Pons Catalá, el cual dará a conocer el siguiente tema: «Importancia y aspectos que se derivan del estudio de la Historia».

Se publica la pastoral asistencia.

### Fallecimiento

A la avanzada edad de 87 años dejó de existir, de una enterilla, don Antonio Selóm Saura. Había en la calle Mirador, número 4.

Reciba su familia nuestro pésame y en particular sus hijos Antonio, Francisco y Juan, buenos amigos nuestros.

M.

Alayor.

## Enrique de Obregón

Medicina general

Hemorroides - Varices - Uterinas

PRIFTO Y CAULES n.º 6, de 5 a 6.

# ATENCIÓN

La mejor colocación del Dinero

Banco de la Unión

Suscribiendo nuestro contrato tendrá siempre automóvil nuevo

Asociándose a nuestro Banco, además de constituirse un capital, jugará gratis todos los meses a la lotería Nacional, y podrá tener casa propia en seguida, en cualquier pueblo de España.

Efectuándolo antes del 31 de diciembre se anticipa un año el cobro de las acciones y obligaciones.

Representante en esta

Don Francisco Pons Pons

Cardona y Orfila, 55. - MAHON

EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

**ROCALLA S.A. BARCELONA**  
 AGENCIA DE MAHON-HUJO DE JUAN SINTES CARLOS III 17

TUBOS, PLANCHAS ACANALADAS, DEPOSITOS PARA WATERS, PLACAS 40x40cm, BOVEDILLAS

DEPOSITOS, CANALONES

TELÉFONO 20768

LOS ESTUDIOS 14 Y CANUDA 2

# Crónica local y general

## El vigor económico de Norteamérica

Fernando de los Rios, socialista, catedrático, eminente pensador, hombre de reflexión y de acción, ha escrito una serie de artículos, con el tema cuyo título encabeza estas líneas.

El gran diario madrileño, «El Sol» comenzó a publicarlos en el número del día 31 de octubre que acaba de pasar.

La lectura de los referidos trabajos periodísticos es abundante fuente de sugerencias al pensamiento.

De los Rios, traduce que según Mister Honston (ex-ministro de Hacienda norteamericano) su nación representa el 6 por 100 de la población mundial, y produce del 39 al 60 por 100 del carbón, algodón, cobre y hierro pulido que hay en el mercado mundial; el 72 por 100 del petróleo, el 59 por 100 de los teléfonos y telégrafos, el 81 por 100 de los automóviles, el 46 del oro, se hace el 71 por 100 de los seguros del mundo y hay el 52 por ciento del total de los bancos existentes en el mundo.

Con gran interés hemos comenzado la lectura de las sugestivas lecciones del catedrático de la Universidad de Granada, ausente de su aula por cuestiones políticas.

Juzgamos conveniente dicha lectura y la recomendamos a nuestros amigos, permitiéndonos también ofrecerla a las juntas de Abastos españolas y a todos los organismos que cuidan la economía nacional, por sí, con el patriótico desvelo que les suponemos, tienen interés en imitar los procedimientos de protección a la producción nacional de la formidable república americana.

## LA ULTIMA CITA

Película española  
Gran creación de la Casa Gaumont

## TRIANON

VIERNES 8. VERMUT DE MODA  
Será un éxito espléndido la proyección de la magnífica cinta

## Ana Karenine

Según la conocida obra del conde Leon Tolstoy.  
Película Metro-Goldwin, interpretada por los populares artistas JOHN GILBERT y GRETA GARBO.

# TEATRO PRINCIPAL

SABADO 9 NOVIEMBRE 1929. 9:30 noche. Quinteto  
Plataes y principales 2'00. Segundos 1'50. Butacas 0'55. Entrada 0'55.  
DOMINGO 10 NOVIEMBRE 1929. 4 1/2 y 7 tarde. 9:45 noche. Quinteto  
Tarde.—Plataes y principales 2'50. Segundos 1'50. Butaca 0'65. Entrada 0'40.  
Noche.— 1'50. 1'00. 0'50.  
Grandiosas exhibiciones de la magna y monumental película, obra ídán de la Fox

## Cristina, la holandesa

por Janet Gaynor y Charles Morton, admirables protagonistas de los «4 Diablos», con Lucy Dornale y Rudolph Schildkraut.

Pronto: UN CABALLERO DE PARIS, por Adolphe Menjou. CON LA CAMARA AL HOMBRO. LA ESCUELA DE CUPIDO.

# CASINO DEL CONSEY

Sábado día 9 noviembre. SESION MODA a las 9 1/2  
La sensacional producción NON PLUS ULTRA - METRO GOLDWIN:

## Rie payaso, rie

No se conoce nada tan emocionante ni tan real. La interpretación es obra de actores: LON CHANEY, NILS ASTER y la bellísima LORETTA YOUNG están inaperehibles

DOMINGO TRES SESIONES. A las 5 INFANTIL a 0'30  
con BERTENO de una película del oeste por TOM TILER, CHSPITAY V. VALES titulada: EL VALLE DEL MISTERIO

A las 8,4 y 9 1/2: RIE PAYASO, RIE  
Butaca 10. General 55. Media 20

## Información militar

COMISION.—Debido celebrarse el próximo domingo, a las 11 horas, en el Ayuntamiento de esta ciudad, el acto de imposición de Medallas por la Junta local de la Sociedad Española de Salvamento de Náufragos, a los que han merecido tal distinción, el Excmo. Sr. General Gobernador ha dispuesto asistiesen al mismo el Jefe de día, que llevará su representación, Capitán de Visita de Hospital y Oficial de vigilancia, quedando invitados todos los señores Jefes y Oficiales.  
Servicio de la plaza para hoy:  
Perada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.  
Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Oswaldo Gómez.  
Imaginaria. Comandante de Infantería don Federico Moysi.  
Hospital y Provisiones. 1.º Capitán de Artillería.  
Vigilancia. 17.º Oficial de Infantería.  
Servicio en Villa-Carlos:  
Vigilancia. 1.º Oficial de Artillería.  
Imaginaria. 2.º Oficial de Artillería.

## LA ULTIMA CITA

Película española  
Será el más grande éxito de la temporada

## Amigas que se aprecian..

—Hola, Mercedes, que bien calzada vas.  
—Dices verdad; desde que me calzo en «LA VENTAJOSA» presumo que, para mí, es la zapatería mejor surtida y la que vende más barato. Mi novio también se calza allí y es muy exigente.  
Te recomiendo esta zapatería, calle Hanóver, 22.

## Publicación interesante

«El Eco de la Industria, Comercio y Banca», de Barcelona, en su último número, correspondiente al mes de octubre, publica un artículo del señor Sánchez Pastor sobre «El impuesto de cédulas personales»; otro de don Ramón Aliborch sobre «El presupuesto municipal de Barcelona», y un «Breviario económico» en que nuestro paisano don Jaime Alsina trata de las más importantes cuestiones de actualidad, así nacionales como extranjeras.

FABRICA DE GAS  
COK  
Clase superior

## Publicación recibida

Ha visitado esta redacción el «Boletín de la Sociedad Española de Salvamento de Náufragos», número, el de la publicación, correspondiente al tercer trimestre del año corriente.

Contiene interesantes escritos y grabados, pertenecientes al objeto primordial de la publicación.  
Agradecemos el ejemplar que se nos ha remitido.

## TRIANON

VIERNES 8. VERMUT DE MODA.  
Será un éxito espléndido la proyección de la magnífica cinta

## Ana Karenine

Según la conocida obra del conde Leon Tolstoy.  
Película Metro-Goldwin, interpretada por los populares artistas JOHN GILBERT y GRETA GARBO.

## Empedraños

Se procede a reparar los baches que había en la Cuesta Vieja.  
Es de suponer que se hará la misma reparación en las innumerables vías que lo requieren, entre ellas la Rampa de la Abundancia.

## Innumerables testigos

Infinidad de personas muy bien calzadas atestiguan que en el ramo de zapatería se vende el género en calidad superior, sólido, elegante y barato en la calle Nueva, número, 24.

## Rie, payaso, rie

¡La película de la temporada!  
De la misma marca de BEN-HUR  
CONSEY SABADO Y DOMINGO

## Matrimonio civil

Sin intervención religiosa, con las solemnidades prescritas por la ley, se unieron en matrimonio en Barcelona, anteayer miércoles, la señorita Anita Ripoll Fuxá y nuestro amigo don Demófilo Marí.  
Por la tarde embarcaron para esta y fijan su residencia en Villa-Carlos.

Les deseamos toda suerte de felicidades al dárles expresiva enhorabuena extensiva a las respectivas familias, y en especial al padre del novio, don José, y a los padres de la novia, don Antonio y doña Mariana.

## LA ULTIMA CITA

Película española  
Honra la industria nacional

## Comisión Municipal

De «El Iris», de Ciudadela:  
«Sabemos que en breve saldrá para Madrid una comisión municipal con el fin de gestionar algunos asuntos de vital interés para Ciudadela.»

## CRISTINA

para filmarla se construyó una aldea holandesa que costó 1.500.000 dólares.

## De viaje

A bordo del vapor rápido «Jaime II» salieron ayer para Barcelona veinte pasajeros, entre ellos el médico militar don José Riera Pera y su señora, el teniente de artillería don José F. Altamira y el teniente de ingenieros don Angel Bermejo que va destinado a San Sebastián.

—Procedentes de Palma han llegado hoy en el vapor «Balear» veintidós pasajeros, entre ellos el ingeniero de caminos, canales y puertos don Eusebio Pascual, el Gerente de la «Eléctrica Mahonesa» don Francisco Andreu Sales, el suboficial de artillería don Juan Ganovart y nuestro amigo don Guillermo Coda Pons.

## Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona 7 toneladas de carga varía, entre ella había algunas jaules con aves, palomos y conejos, 50 reses lanaras, queso, huevos, alpargatas con piso de goma, calza do, bidones y barriles vacíos y otros efectos.

FABRICA DE GAS  
COK  
Clase superior

## Nacimientos

Con el nombre de Francisco ha sido registrado el nacimiento de un hijo de los esposos don Basilio Ferrer Ferrá y doña Catalina Cardona Olives que residen en la calle de la Infanta número 111.

—Mariana es el nombre elegido para designar a una niña, hija de los esposos don Dámaso de la Cruz Amorós y doña Anita Coll Carreras que residen en la calle de Bélgica número 21.

—El matrimonio viliacerino, residente en esta ciudad, calle de la Infanta número 88, don Lorenzo Vidal y doña Florentina Tudurí, han tenido también la dicha de obtener el nacimiento de una niña a la que han puesto el nombre de Micaela.

Aprovechamos esta agradable circunstancia para saludar a las mencionadas familias, comunicándoles nuestro parabién.

## LA ULTIMA CITA

Película española  
Es una de aquellas cintas que ha de ver todo el mundo

## Defunciones

A la edad de 76 años falleció la anciana doña Catalina Manent Quintana, viuda de don Antonio Sintes Bagur, con domicilio en la calle Conde de Cifuentes número 107.

—Don Federico Gimler Alzina falleció a la edad de 69 años. Residía en la calle San Jaime número 85.

Reciban sus familias el testimonio de nuestra condolencia.

## Alcaldía de Mahón

### Médicos Titulares

Habiéndose concedido treinta días de licencia al médico titular don Pedro Mir Llamblas, encargado del primer distrito, desempeñará sus funciones, durante su ausencia, su compañero don Lorenzo Pons Marqués.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 7 de noviembre de 1929. El—Alcalde, Antonio Viciory.

# SALON VICTORIA

SABADO DIA 9 NOVIEMBRE. A las 5 y tres cuartos. GRAN MODA  
(Butacas 0'60. Palcos 1'75. General 0'40. Media entrada 0'20)

## Billie Dove

la estrella más bella del mundo, en la película MAS GRANDE DEL AÑO:

## Sin escudo ni blasón

Con CLIVE BROOCK y MILDRED HARRIS. BILLIE DOVE está incomparable. Consulte la prensa de Barcelona. Ocho días triunfales en CAPITOL y LIDO CINE a 2'50 butaca. Próximo miércoles: LA FRONTERA DEL AMOR por MARY ASTOR y LLOYD HUGHES. Pronto: Máscara de mujer (UFA). A las órdenes de S. R. El Ayudante del Zar, etc., etc.

# TRIANON

VIERNES DIA 8 NOVIEMBRE. A las 5 y tres cuartos. QUINTETO  
MONUMENTAL ACONTECIMIENTO DE ARTE  
UNA PRODUCCION «NON PLUS ULTRA» «METRO-GOLDWIN»

## ANA KARENINE

La obra magna de TOLSTOY, llevada a lienzo de plata por la primera casa del mundo:  
METRO-GOLDWIN.

John Gilbert  
y  
Greta Garbo

La pareja del cinema que mejor se coincide, los más grandes actores, realizan una labor imponderable en esta grandiosa cinta, cuyo estreno en el TIVOLI de Barcelona constituyó un grandioso éxito.

PRECIOS: Palcos platea pias. 1'50. Palcos principales 1'25. Entrada y estien 1'00. Entrada general 0'55. Media entrada 0'20.



# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

## NUESTROS MERCADOS

Ciento noventa kilogramos de pescado se han puesto hoy a la venta. Ciento diez han sido aportados por las barcas de esta matrícula y ochenta procedían de Fornells. Las patatas tiernas se ofrecen en el mercado del Claustro con abundancia. A cuarenta céntimos el kilogramo se venden las de excelente calidad. Hoy había otra cesta con « esclatans ». Sin embargo, hogaño no ha sido abundante la recolección de dicha clase de setas. En cambio las « cames seques » se han ofrecido en mayor cantidad. El mal tiempo reinante, frío y lluvioso, mengua en grado sumo la puesta de las gallinas, de tal modo que a pesar de cotizarse los huevos a altos precios no se obtiene la compensación del importe de la manutención de las aves. En Barcelona, sobre muelle, se cotizan los huevos a 120 pesetas las treinta docenas, o sea a cuatro pesetas la docena. En este mercado se venden a 3'60 pesetas, sin embargo; por las causas señaladas, escasean bastante.

## Noticias marítimas

**Vapores correns**  
Anoche emprendió viaje para Barcelona, el vapor rápido «Jalisco II», con el pasaje, la balleja y carga.  
—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma, ha llegado esta mañana a las 8 el vapor «Balear», con el pasaje, la balleja y carga.  
Capitán don Guillermo Company.  
Saldrá esta noche a las ocho y media para Palma.  
—Mañana debe llegar el «Mahón», procedente de Ibiza y Barcelona.

**Velero**  
Navega hacia este puerto el pallebot «Carment Flores», que salió de Barcelona con cargamento de maíz.  
—Según telegrama recibido, el velero «Virgen de Montserrat», que salió el miércoles para Barcelona, llegó ayer tarde, sin novedad, al puerto mencionado.

**La draga**  
A las veinticuatro horas de haber salido de este puerto, llegó sin novedad a Palma la draga «Titán», remolcada por los vapores góndulas números 1 y 2.

**Llegada de dos torpederos**  
La noticia publicada el miércoles de la semana anterior, referente a los tres torpederos destinados a la Base Naval, se confirmó oficialmente estos días por R. O. en el Diario de Menorca.  
Tan pronto lo permitió el tiempo, salieron de Cartagena, para esta, los torpederos números 15 y 20, al mando de los tenientes de navío don Eduardo Montero y don Carlos Perini, respectivamente, llegando felizmente a este puerto anteayer, a la una de la tarde.  
Ambos buques atracaron a un espigón de la Base Naval quedando amarrados.  
Por la tarde el ayudante de Marina don Manuel Jerez, pasó a bordo para saludar a los comandantes.  
Falta por llegar el torpedero número 1, que según noticias tardará algunas semanas por que se le debe reparar en Cartagena.  
Terminada la reparación se incorporará seguidamente y quedará así completa la escua-

drilla de cuatro submarinos y cuatro torpederos, de apostadero en la Base Naval.  
Es de celebrar el aumento de buques en este puerto.  
Mucho han influido en ello las gestiones e informes de los dignos jefes de la Base Naval don Luis Ibáñez Yanguas y de la Estación Torpedista y a la vez de la escuadrilla de submarinos y torpederos don Trinidad de Mañá, inteligentes marinos que han demostrado en todo momento su talento y actividad.  
Les felicitamos por el resultado merecido de sus trabajos en los asuntos siempre importantes que afectan a esta Base Naval y a la Estación Torpedista.  
Saludamos atentamente a las tripulaciones de los mencionados torpederos, que conviven actualmente con nosotros, deseándoles muchas prosperidades.

**Carboneo y prácticas**  
Durante el día de ayer, permanecieron atracados en el muelle de la Base Naval, los torpederos números 15 y 20, al objeto de carbonear.  
Esta mañana han salido los tres torpederos y los cuatro submarinos, para efectuar prácticas en alta mar, dirigidos aquellos por el jefe de la escuadrilla; capitán de corbeta don Trinidad Mañá.  
Regresarán esta tarde.

## Ateneo de Mahón

**Exposición de pinturas de don Juan Fuster**  
Aprovechando la tradicional hospitalidad que nuestro Ateneo concede a todos los artistas, celebrará próximamente una exposición en dicha Sociedad el pintor mallorquín don Juan Fuster con una serie de telas «Visión de Mallorca».  
Dedicado a la pintura desde muy joven y en especial al bello paisaje de Mallorca, el autor cuyo valer corre parejas con su modestia, le ha consagrado toda su vida, en un morado de su belleza, llegando a conseguir una personalidad perfectamente destacada y triunfar en el difícil empeño de traducir con visión propia sobre el lienzo las delicadas bellezas de la isla hermana.  
Sus cuadros son conocidos ventajosamente en muchas capitales de España, lo mismo que en Inglaterra, Francia y América del Sur, donde actualmente tiene abierta una exposición en la Ciudad de Buenos Aires. No dudamos que la que va a abrirse en ésta dentro de breves días constituirá un éxito más para el autor.

## LIBROS NUEVOS

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

	Ptas.
Herriot. «Beethoven»	5'00
Vidal y Planas. «Don Juan monstruo, don Juan caballero»	5'00
Barhuuse. «Palabras de un combatiente»	4'00
Beroja. «Humano enigma»	5'00
«La senda dolorosa»	5'00
Chaves y Nogales. «La vuelta al mundo en avión»	5'00
Tardachy. «Psicología del Dictador»	4'00
Conde de Romanones. «Notas de mi vida» (Tomo II)	9'00
Tretsky. «Mis peripeñas en España»	5'00
Dekobra. «Media noche... Plaza Pigalli»	5'00
Catner. «El desfilado»	5'00
Charles. «Lenín, el dictador rojo»	6'00

Barcelona 8 a las 3-10

## España al día

### El momento político

**El marqués de Estella refuta**  
Madrid.—El marqués de Estella se encuentra acastrado.  
Al recibir a los periodistas habló en sentido de refutar los conceptos vertidos en un libro escrito por el director de «El Liberal» en el que se recogen los trabajos sobre el momento constitucional que fueron tachados por la censura.  
El marqués de Estella reconoce la buena fe del autor de la obra.

**Rumores de crisis**  
Los señores de la prensa preguntaron al jefe del gobierno sobre la situación política. Al contestarles aquél calificó de absurdos los rumores que circulan sobre próxima crisis fundada en la creación del ministerio del Aire y supresión del de Trabajo.  
—La palabra crisis, continuó el marqués de Estella, es exótica en nuestro régimen.

**Hispanismo y economía**  
Por la noche, después de la audiencia del cuerpo diplomático, el jefe del Gobierno habló nuevamente con los representantes de la prensa.  
Les dijo que se congratula porque en El Ecuador se exhibe una película favorable a España.

Dijo también que atribuye la mejora de valores en la bolsa al anuncio de supresión del presupuesto extraordinario y a la honda transformación en la vida económica de España con la supresión de todo lo superfluo.

**Los sucesos de Ciudad Real**  
Madrid.—Contrariamente a lo que se ha dicho, parece que aún tardará en verse en el Supremo de Guerra y Marina la causa por los sucesos de Ciudad Real.

Los autos están ahora en poder del consejero señor Los Arcos, que ha sido nombrado ponente. Cuando éste termine el estudio de la causa, quedarán los autos a disposición de los defensores, que son diez y seis, permaneciendo en este trámite quince días.

**Los republicanos**  
Madrid.—La junta nacional republicana en su última reunión ha acordado la publicación de un boletín, mensual por ahora, en el que insertarán aquellas noticias que tengan relación con las actividades republicanas.

Enterada la junta de que se proyecta un homenaje en honor de la viuda de don Nicolás Salmerón, acordó ponerse a disposición de los iniciadores para contribuir a que revista solemnidad nacional.  
Se dió cuenta por uno de los secretarios de su reciente viaje como delegado de la junta a Barcelona, Zaragoza y Calatayud.  
Se leyeron comunicaciones de Málaga, donde el Comité de la Alianza ha obtenido autorización oficial para organizar un curso de conferencias, proponiéndose también reorganizar las fuerzas de la alianza.

**Los federales**  
Madrid.—El partido federal ha dirigido una

nota a la Prensa en que se recomienda a todas las organizaciones federales que se hallen dispuestas para la celebración de una magna asamblea del partido, y se invita a los correligionarios a enviar su adhesión a la asamblea que se proyecta.

### Noticias y sucesos

**Obras teatrales prohibidas**  
La Sociedad de Autores ha acordado prohibir que se lleve a escena su repertorio en aquellas salas de espectáculos que no reservan al 70 por 100 de los representaciones en favor de obras españolas.  
Este régimen prohibitivo empezará a regir el 1 de enero próximo.

**Dos mártires de la aviación**  
Sevilla.—Se ha desprendido un ala de un avión mientras éste volaba sobre la ciudad. El aparato se estrelló al caer aceleradamente en los alrededores de la ciudad.  
Víctimas de esta catástrofe aérea murieron los capitanes don José Martínez Mejías y don Alfonso Esteban Azuela.

**Notas oficiales**  
Barcelona.—El Gobernador Civil ha desistido el Ayuntamiento de San Baudilio de Llobregat, no se dice públicamente por qué motivo.  
Madrid.—Mañana se entregarán los diplomas a los alumnos de la Escuela de Guerra.  
Se concede la gran cruz de beneficencia al vice presidente del gobierno señor Martínez Anido.

**La parálisis infantil**  
Madrid.—Disminuyen los casos de parálisis infantil.  
Se considera casi extinguida dicha epidemia.

**El Rey con la Infanta**  
Madrid.—El Rey recibió en la estación a su hija la infanta doña Isabel.  
Esta al llegar prorumpió en calurosos elogios en favor de Barcelona.  
Luego almorzó en palacio con sus sobrinos.

## LA EXPOSICION DE BARCELONA

**Festival infantil**  
En el palacio de proyecciones se ha celebrado un festival infantil al que asistieron dos mil asilados.  
Hubo música alegre, payasos chistosos y merienda apetitosa.

**Los visitantes**  
El domingo llegará una caravana de periodistas franceses invitados por el patronato de turismo.  
Han llegado el general chileno Díez y otros personajes.  
También ha llegado una escuadrilla aérea al mando del capitán Barrón.

## Información General

**Desgraciado vuelo del Zeppelin**  
Friedrichshafen.—El dirigible «Graf Zeppelin» realizó en la tarde de ayer un corto vuelo por el Sur de Alemania.

Cuando realizaba la maniobra de aterrizaje en su base de Friedrichshafen una violenta ráfaga de viento lo levantó bruscamente de un lado. Cinco de los hombres que tomaban parte en la maniobra fueron levantados en vilo. Dos de ellos consiguieron desasirse a tiempo y saltar a tierra sin novedad; otros dos pudieron ser izados a la bsrquilla, pero el quinto sufrió una caída desde doce metros, resultando gravemente herido.

**Política francesa**  
París.—En la cámara de diputados se ha leído la declaración ministerial y se han consumido varios turnos en discursos.  
La votación se ha aplazado hasta el viernes.  
Se ha firmado un convenio franco cubano.

**La catástrofe de Guatemala**  
Víctimas de la erupción del volcán Santa María han muerto cuatrocientas personas.  
Han quedado sin albergue y sin hogar veinte y una mil.  
En la relación de desgracias se cuentan horrores.

## De aquí y de allá

**NORTEAMERICA ENCARGA NUEVOS AVIONES DE BOMBARDEO**

Washington 28.—El ministro estadounidense de la Guerra ha hecho un pedido de 66 aeroplanos de combate y bombardeo.  
La noticia se ha confirmado oficialmente y el pedido acarreará un gasto de 1.600.000 dólares.

**UNA BOMBA EN UN RESTAURANTE ITALIANO**

Niza 28.—El propietario de un restaurante italiano muy próximo a Cannes encontró ayer en uno de los pasillos de su casa un artefacto sospechoso que despedía humo. Inmediatamente lo arrojó por una ventana al jardín, donde el artefacto hizo explosión.  
El propietario del restaurante y un hijo suyo sufrieron ligeras heridas y el edificio resultó con importantes daños.

**LA LIQUIDACION DE LA GUERRA**

Berlín 28.—Comunican de Coblenza a la Agencia Wolff que el alto mando francés ha anunciado a las autoridades alemanas que la evacuación de la segunda zona quedará terminada en 30 de noviembre próximo.

**HALLAZGO DE UN DEPOSITO DE ARMAS Y MUNICIONES**

Hamburgo 28.—En un registro realizado en Schlotfel-Holstein, en una finca perteneciente al señor Witt, hijo del burgomaestre de la población, se descubrieron varias cajas conteniendo 20 mil cartuchos de fusil y 34 bayonetas.

## Stadium Mahonés

DOMINGO 10 NOVIEMBRE A las 2'45 tarde

CCPA MAHON  
Mahón F. C. C. S. España

PRIMEROS EQUIPOS  
PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios y tropa 0'50 ptas. y señoras y niños 0'25 ptas  
NOTA: Para tener derecho a la entrada de socio, será necesaria la presentación del carnet acreditativo correspondiente al mes de octubre último.

## HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY	MENU PARA MAÑANA
Entremeses variados.	Entremeses variados.
Arroz a la española	Potaje de garbanzos
Almóndigas de lomo	Rifones a la napolitana
Meyonesa de pescado	Salmonetes a la parilla
Echecollado de ternera	Rosbif a la inglesa
Postres variados	Postres variados

	Pesetas
Precio del cubierto.	50
Tickete 10 comidas clase superior	25
» 10 » especial	150
Abono mensual comida y cena (superior)	110
» (especial)	10
Manejado completo, por día (toda familia)	10

en la habitación de una de las señoritas de honor de la Reina? Yo lo recordaré.  
Y el Rey pronunció estas últimas palabras de tal modo, que la señora de Montespan, no pudiendo equivocarse acerca del sentido que encerraban, palideció ante tal favor inesperado.  
—Pero—añadió Luis XIV sonriendo.—tened la bondad de seguir a Bontemps, que os indicará las habitaciones que os serán preparadas esta noche en el Louvre. Quedaos señor de Louvois, hemos de trabajar juntos.  
Los otros se inclinaron y se retiraron sin volver la espalda, y desaparecieron; pero no todos se llevaban, como la señora viuda de Scarron y la señora de Montespan, algunas palabras del Rey que presagiaran una esperanza para el porvenir o una certeza de haber logrado el favor real; porque apenas se hallaron en los corredores, la señora de Soissons dijo al caballero de Lorena:  
—Tengamos cuidado, caballero. Su Majestad tenía el humor demasiado bueno.  
—Es verdad; pero, de momento, estamos libres.  
—Aun no podemos asegurarlo.  
—En todo caso, el caballero de Rohan no está preso y monseñor Luis no ha muerto. Así, pues, nada se ha perdido, toda vez que conservamos todavía a nuestros mejores amigos.  
Tenían razón en no fiarse en la generosa clemencia de Luis XIV, porque en cuanto la puerta se

mandado a reflexionar sobre los inconvenientes de la ambición, en un *in-pace* del convento de Valde-Grace. Por esta razón se creyeron perdidos, pero las primeras palabras de aquella mujer tan astuta como intrigante, les había tranquilizado muy en breve.  
Con un acento de convicción y de sinceridad que, fatalmente, había de engañar a Luis XIV, la joven viuda explicó como, por un criado del castillo de Brévannes, a quien conocía desde mucho tiempo antes, monseñor Luis, después de su evasión, fué llevado a su casa, y por qué razón, adivinando por la notable semejanza de aquel gentil-hombre con Su Majestad las terribles consecuencias que podrían resultar de ello, no vaciló en confiar a sus amigos la señora de Montespan, el caballero de Lorena, la señora de Soissons y el caballero de Rohan, el terrible secreto de que, muy a su pesar, era depositaria, a fin de convenir con ellos el medio de librar a Su Majestad, sin ruido alguno, de aquel peligroso Sosia. Y, a la sazón, el Rey conocía ya el subterfugio empleado.  
Sirviéndose de aquella joven que había sido presentada al Rey, y por la cual monseñor Luis sentía ardiente pasión, se atrajo a este último en la trampa en que había caído. De este modo Luis XIV había sido el único testigo en la corte de aquella detención operada en la parte superior del palacio por el señor de Louvois, a quien, ella, la señora Scarron, había avisado confidencialmente, y en tan-

# CHASIS RECOMENDADOS

## Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias :

**GUILLERMO J. ORFILA.-Pintor Calvo 13.-Mahón**

Joyería, Platería, Relogería y Óptica

## CRISTOBAL OBERCIE

Carlos III, 23.-MAHON

ARTICULOS PARA REGALO

## EL BARATO

Camisas Percal dos cuellos una 5'50 ptas.  
Pantalones Patén uno 4'50 »  
Medias hilo par 0'75 »

Carlos III número 37

## Para Pianos

de alquiler, nuevos y a precios moderados la casa

**MANOLO CARDONA**

## Mecanografía al tacto

por el profesor **Evaristo Cardona**

AGENCIA HISPANO OLIVETTI

CARLOS III 3

Franela Popular . . . a 0'65 ptas. metro

“ Novedad . . . a 1'00 “ “

“ Velurs . . . a 1'50 “ “

EN LA

# SUCURSAL TERRES

## L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

**RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11**

Para comprar lo mejor en...

**PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES**

Para decorar habitaciones con los

**PAPELES PINTADOS**

más modernos y elegantes

**“CASA MURILLO“**

Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

## LA FANTASIA

El más extenso surtido en Tejidos y Novedades para invierno

A PRECIOS INCREIBLES

Carlos III número 18

Vean la colección de Tapices, Almohadones

y Edredones de

## Casa Sebastián

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades mejorables. Precios limitados. Fabricante del verdadero y típico licor Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos. Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

# EL CIELO Y LA TIERRA

Novísima Geografía Universal Ilustrada

Acaban de quedar terminados los dos primeros tomos siguientes :

**EL CIELO** (astronomía) y **EUROPA, I** (geografía)

Esta Geografía constituirá el mejor **ATLAS** por el gran número de **MAPAS** que contendrá, siendo la única que publica un mapa en colores de cada nación a doble página.

El mejor elogio de los dos volúmenes que acaban de quedar publicados, lo constituye el breve resumen de las materias que contienen :

« **EL CIELO** », Novísima Astronomía Ilustrada, original de J. Comas Solá, Director de la Sección Astronómica del Observatorio Fabra, Presidente de la Sociedad Astronómica de España y América. Este tomo impreso en papel couché, consta de 550 páginas con 817 grabados, 28 láminas en colores, planisferios celestes, mapas, etc., ricamente encuadrado con tapas especiales en tela con relieves oro, lomo de piel y corte dorado. **PRECIO DE ESTE TOMO, 55 PESETAS.**

« **EUROPA** » (vol. 1) Novísima Geografía Universal Ilustrada, el texto de la cual es debido a R. Beltrán y Rózpide, de la Real Academia de la Historia, Secretario General Perpetuo de la Sociedad Geográfica; Miguel Pompidou Llatas, de la Real Sociedad Geográfica y Gonzalo de Reparaz (hijo). Este tomo impreso en papel couché consta de 600 páginas con 51 láminas en colores, 56 planos y mapas, 668 grabados, ricamente encuadrado con tapas especiales en tela con relieves oro, lomo de piel y corte dorado. **PRECIO DE ESTE TOMO 60 PESETAS.**

La obra constará de los volúmenes siguientes: **EL CIELO.—EUROPA, I.—EUROPA, II.—ASIA, OCEANIA, AFRICA.—AMERICA.**

Véndese en esta ciudad, en la « Tipografía Mahonesa » calle Nueva, donde pueden verse los dos primeros tomos.

## HABLA EL INVENTOR CIERVA

### Dentro de veinte años circularán tantos aviones como automóviles

Lo que costó el primer aeroplano español que pudo volar

Nueva York 31.—El ingeniero español don Juan de la Cierva y Codorniu, inventor del autogiro, publica un artículo en la « Saturday Evening Post » acerca del porvenir de la aviación, en el cual dice, entre otras cosas, lo siguiente:

« En el año 1949 los aviones abundarán en el espacio como actualmente los automóviles por las calles, por lo cual se hará necesario el uso de máquinas voladoras de fácil manejo, como el autogiro, que cuando acabe de perfeccionarse, reunirá cuantas garantías de seguridad pueda desearse ».

El señor La Cierva describe el autogiro, diciendo que no debe confundirse con el helicóptero; el aparato de su invención carece de planos o alas, siendo el único factor para su elevación las aspas que tiene montadas sobre el motor.

Agrega que los modelos actuales de autogiros pueden volar cien millas por hora y alcanzar una altura de 10.000 pies.

A continuación describe las luchas que ha tenido que sostener hasta llegar al grado de perfeccionamiento que ha alcanzado en los últimos tiempos. En el año 1912, asociado con dos compañeros, y con sólo 500 pesetas de capital, construyó el primer avión español que pudo levantar el vuelo. El primer autogiro, construido el año 1920, no tuvo éxito; pero sí el modelo del año 1922. El primer aparato de esta clase que obtuvo un resultado verdaderamente satisfactorio fué el fabricado en Inglaterra el año 1926.

## Noticias de todas partes

### APARECE PINTADO EN ROJO EL MONUMENTO A EBERT

Berlín, 28.—Comunican de Koenigsberg que un grupo de desconocidos, durante la noche última, embadurnaron de pintura roja el monumento erigido a la memoria del primer presidente de la República alemana, Federico Ebert.

### QUERIA DAR A LUZ EN UN AEROPLANO

Miami 28.—La señora T. W. Evans ha dado a luz una niña a bordo de un aeroplano que volaba sobre la ciudad de Miami a una altura de 1.200 pies.

La señora Evans deseaba ser la primera mujer que diese a luz en el aire, para lo cual, al sentir los primeros síntomas de alumbramiento, subió a un avión de este aeródromo en compañía de dos médicos, dos enfermeras y su marido. El aeroplano estuvo dando vueltas sobre Miami hasta que la señora Evans dió a luz una niña, después de lo cual aterrizó el aparato, y la madre y la niña recién nacida fueron trasladadas a su domicilio.

### FALLECIMIENTO DE VON BULOW

Roma 29.—El príncipe Von Bulow ha fallecido esta mañana, a las siete menos diez.

A causa del precario estado de su salud, el ex canciller alemán residía desde hace bastante tiempo en Italia.

## Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 noviembre de 1929

Amortizable 5 p 100 A 1920	95 50
Id id B. 1920	95 50
Interior 4 p 100 A	75 50
Id id B	75 20
Amortizable 5 p 100 A. 1917	90 90
Id id B. 1917	90 90
Exterior 4 p 100 A	86 50
Id id B	85 10
Obligaciones Norte Prioridad.	76 00
Alicantes 5 por 100 1.ª hipoteca	71 25
Trasatlánticas 4 p 100	00 00
Id id 6 p 100 1920	00 00
Id id 1922	00 00
Andaluces 2.ª serie fijo	58 25
Ces. B. Hip. España 4 p 100	94 00
Id id id 5 p 100	97 85
Id id id 6 p 100	103 50
Francos cheque París	27 90
Liras id Roma	57 00
Dóllars id New-York	7 045
Libras id Londres	34 40

## MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	136 50
Onzas y sus fracciones	136 50
Isabelinas	137 50

## COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100		
» » 6% E 1916	100		
» » 5% E 1921	100		
Empto. 100.000 ptas	100		
» Ayunto. Mahón 5% E 1921	100		
Empto. 45.000 ptas	100		
» Ayunto. Mahón 6% E 1925	100		
» » 6% E 1927	100		
libre impuestos.	100		
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	115	
» Banco de Menorca.	5		
» Banco de Ferrerías.	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50	74	
Participaciones C.ª Protectora Sdad. Gral. Alum.	10		

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 noviembre de 1929

Francos cheque	27 90
Liras id	54 40
Dóllars id	7 045
Liras id	57 00
Interior serie A.	75 50
Id id B.	75 50
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	95 25
Id id B 1920.	95 10
Exterior serie A	86 50
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	000 00
Id F. C. Norte Prioridad 5 p 100	75 85
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	90 90
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	90 90
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	000 00
Acciones Norte fin mes	115 60
Id Alicantes id	106 80
Id Andaluces id	75 20
Id Ceressea id	00 00
Id Coloniales id	122 50

## Una verdadera "Enciclopedia Agropecuaria" son los catecismos del agricultor y del ganadero

Escritos por los mejores especialistas españoles, e ilustrados con dibujos en láminas en negro y en color. Publicados actualmente, 150

Precio de cada Catecismo, 50 céntimos.

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## Jacinto Benavente

# Pepa Doncel

La famosa comedia en tres actos

Precio: CINCUENTA CENTIMOS.

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la « Tipografía Mahonesa », calle Nueva.

to que la señora de Montepan y la condesa se encargaban de mantener a distancia a las personas molestas, como la señorita de La Vallière y Madame. Además, el señor caballero de Lorena había permanecido en una habitación vecina, para prestar auxilio al Rey en caso necesario, y el caballero de Rohan, en el convento de Val de-Grace, esperaba a que la señorita Susana de Brévannes fuese llevada allí y encerrada antes de que hubiera podido cometerse una indiscreción.

Este relato, hecho por la señora Scarron con voz cálida y persuasiva, mientras mantenía los ojos modestamente fijos en el suelo, impresionó profundamente al Rey. Sin embargo, éste abrigaba todavía alguna sospecha, cuando la joven añadió :

—Por otra parte, sire, apelo al testimonio del señor de Louvois, a quien, muchas horas antes, instruí en los menores detalles de este complot que he tenido el honor de revelar a Vuestra Majestad. Luis XIV dirigió una mirada a su ministro, que se apresuró a contestar :

—La señora Scarrón ha dicho la pura verdad, sire. La condesa de Soissons se había inclinado al oído del caballero de Lorena y le dijo en voz baja y rápidamente :

—¡Caramba! Esa viuda Scarron podría ser nuestra maestra en intrigas.

—Estoy seguro de que irá lejos—contestó el caballero en el mismo tono.

La señor. de Soissons se encogió desdeñosa-

mente de hombros, disimulando apenas una sonrisa de ironía que desapareció casi inmediatamente de sus labios, porque Luis XIV, acercándose a la viuda del poeta, le tomó una mano y le dijo :

—Señora, he sido muy injusto con vos olvidando cuando tantos cuidados os tomabais por mi persona. Sabré reparar mi error como es debido, y os ruego ahora que viváis en la corte y aceptéis la pensión a la cual tenéis tantos y tan justos derechos.

La señora Scarron se inclinó profundamente, no sólo por respeto, sino también para ocultar un relámpago de gozo que iluminó su mirada.

—En cuanto a vos, caballero, y vos, condesa—añadió volviéndose hacia el señor de Lorena y la señora de Soissons,—no os alarméis en adelante por los rencores de Madame. Ya cuidaré de hacerla entrar en razón en lo que os concierne. Profesaba ya por vosotros profunda estimación y consideración, y tened la seguridad de que en adelante, trataré de probaros mi agradecida amistad.

Y a la señora de Montepan que, con despecho, se mordía los labios, le dijo cogiéndole las manos y miránola tierna y apasionadamente :

—En cuanto a vos, señora, sólo siento una cosa ; y es que la aventura no haya tenido el resultado que esperabais.

—Ruego a Vuestra Majestad que me perdone por haber olvidado...

—¡Que en lugar de la señorita de Brévannes, yo debía haber hallado a la señora de Montepan